Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1949)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

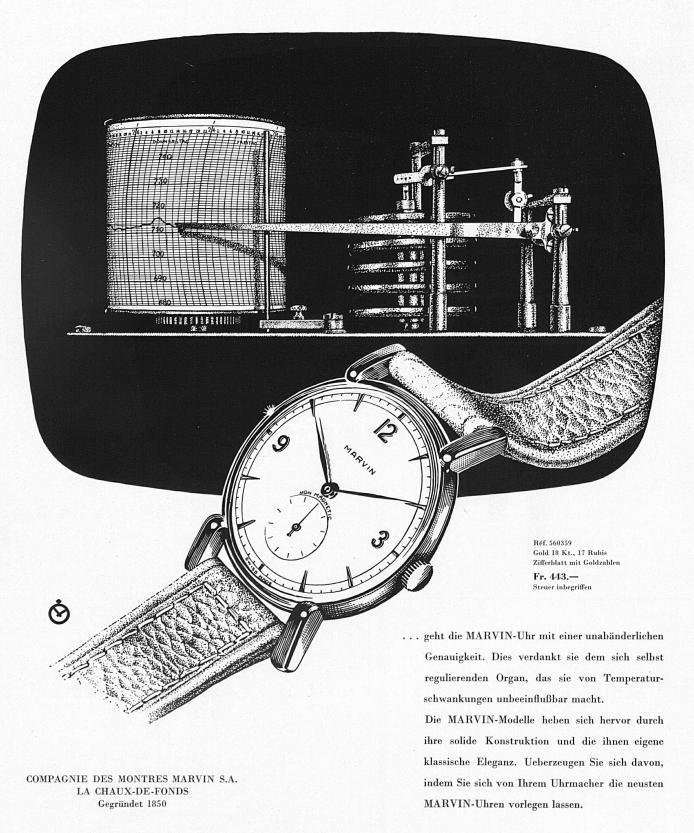
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MARVIN

Unter allen Wetterverhältnissen . . .





Von Montreux am

Genfersee

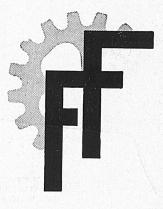
führt die M O B an schönsten Kurorten und idyllischen Bergdörfern vorbei über Spiez nach Interlaken-Luzern und Bern

Der beliebte Aufenthalt

Montreux - Les Avants - Rossinière - Château-d'Oex - Rougemont - Saanen - Gstaad - Schönried-Saanenmöser - Zweisimmen - Lenk

Die schönste Reise

MONTREUX - BERNER OBERLAND - BAHN



FONDERIE DE FRIBOURG S.A.

Fribourg-Gare

Toutes pièces en fonte grise

Montreux

et

Vevey

Agence Immobilière

Pierre Furer

fondée en 1893

Toutes les opérations immobilières

UNIVERSITÉ DE GENÈVE

58^{me} cours de vacances de français moderne

30 º/o de réduction pour les Suisses

- a) Cours général 4 séries de 3 semaines du 18 juillet au 8 octobre
- b) Cours spécial réservé aux maîtres et aux maîtresses de français
 Du 18 juillet au 13 août
- C) Cours élémentaire
 2 séries de 3 semaines du 18 juillet au 27 août

Pour renseignements et programmes s'adresser au Secrétariat des cours de vacances, Université de Genève



ROST-, SÄURE- UND HITZE-BESTÄNDIGE STÄHLE

in Form von:

BÄNDERN

BLECHEN

DRAHT

STANGEN und

ROHREN nahtlos oder geschweißt

COURVOISIER & CO. AG. BIEL

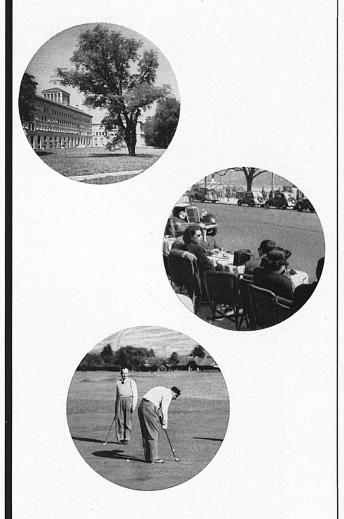
Telephon (032) 23338

Ein guter Rat!



Weisflog

ist ein Genuss und zugleich Gewinn für Thr Wohlbefinden



GENÈVE

1re semaine juin 2e Concours international de roses nou-Coupe de S. M. Léopold III (Golf) 4 iuin 2-4 juillet Coupe des Intérêts de Genève (Golf) Tournoi international intervilles d'escrime 17 juillet (Jeux de Genève) 23-31 juillet Championnats nationaux de lawn-tennis 23-24 juillet Bol d'Or (Voile) 30-31 juillet Championnats du monde de canoë (Jeux de Genève) 7-13 août Semaine internationale de la voile 12-13-14-15 août Fêtes de Genève (corso fleuri, feu d'artifice, batailles de confetti, bals costumés et en plein air) 28 août-19 sept. Exposition «Montres et Bijoux à Genève» 31 août-10 sept. Rencontres Internationales 19 sept. - 2 oct. Concours international d'Exécution Musi-Foire de Genève 16-20 novembre Concours Hippique international officiel de Genève

ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DE GENÈVE 3, place des Bergues, Téléphone (022) 2 05 25, Genève

WIRZ KIPPER



Die Hochwertigkeit der heutigen WIRZ KIPPER ist keine Zufälligkeit, sondern das Ergebnis jahrzehntelanger Betriebs-Erfahrungen.

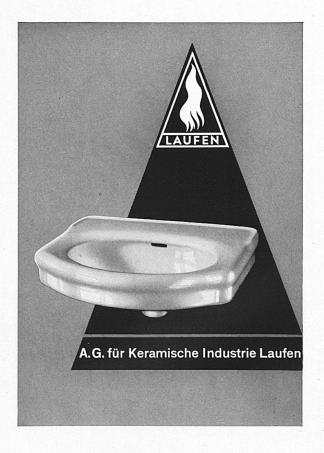
> E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik UETIKON am Zürichsee Tel. (051) 92 93 31

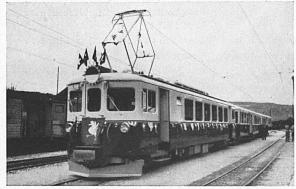




die feine, milde Virginia

Alleinfabrikant für die echte Pedroni: S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso





Spezial-Kunstharz-Emaillen und Lacke Für den Anstrich von Eisenbahn- und Straßenbahnwagen, Trolleybus usw. - Langjähriger Lieferant der Bundes- und Privatbahnen

TEMPEROL Emaillen Lacke Farben

auf Kunstharz-, Zellulose- u. Ölbasis, zum Spritzen, Streichen, Tauchen. Luft- und ofentrocknend.

Für Maschinen, Apparate, Autos, Möbel und jeden Industriebedarf

FERROSTAR Rostschutzfarben

für Eisenkonstruktionen aller Art. Brücken, Masten usw. Holzschutzöl, Chaletlacke

die seit Jahren bestbekannten Qualitätsfabrikate der

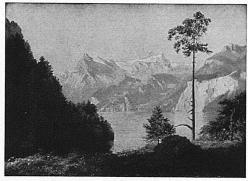
Chemische und Lackfabrik Tel. (021) 5 11 04 / 05

KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL am Blumenrain

Nähe Hotel Drei Könige Leitung Dr. J. Coulin Tel. 21579

Bilder Antiquitäten $M\ddot{o}bel$

J. Ulrich. 1850 Urnersee. Ölbild





Die KABA zeigt:

KABA THUN

Die Schau bernischen Schaffens für Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie vom 17. Juni –19. September 1949

Bernbiet und Berner Bauen und Wohnen Metalle und ihre Verarbeitung Elektrizität Handel und Verkehr Graphika

Leder, Textilien Uhren, Bijouterie Wagner, Schlosser Schmiede

Heimatwerk, Schnitzerei Permanente Viehschauen Gute Gaststätten Unterhaltung aller Art

Ermäßigte KABA-Billette mit Berechtigung zum Eintritt · Auskunft an den Bahnschaltern

Raumkunst



Manufacture des Montres DOXA S.A. — Le Locle — Fondée en 1889



In allen guten Photogeschäften erhältlich!



5 LOSE, Endzahlen 0-4 = mindestens 1TREFFER 5 LOSE, Endzahlen 5-9 = mindestens 1TREFFER 10 LOSE, Endzahlen 0-9 = mindestens 2TREFFER

5 BILLETS, (chiffres finals 0-4)= au moins 1LOT 5 BILLETS, (chiffres finals 5-9)= au moins 1 LOT 10 BILLETS, (chiffres finals 0-9)= au moins 2 LOTS

TREFFERPLAN PLAN DE TIRAGE

```
1 Treffer / Lot à 50 000.— = 50 000.—
                \hat{a} 20000.— = 20000.—
                \hat{a} 10000.--=10000.--
                  5000.-=20000.-
                  1000.-=30000.-
   30
                    500.-=20000.-
   40
  200
                   100.-=20000.-
  800
                    50.-=40000.-
                     20.-=20000.-
 1000
20 000
                    10.-=200000.-
                     5.-=100000.-
20 000
                       = Fr. 530 000.—
42 077 Treffer / Lots
```

= 53 % der Lossumme = 53 % de la somme globale



1 Los Fr. 5.— (die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Cts. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026.

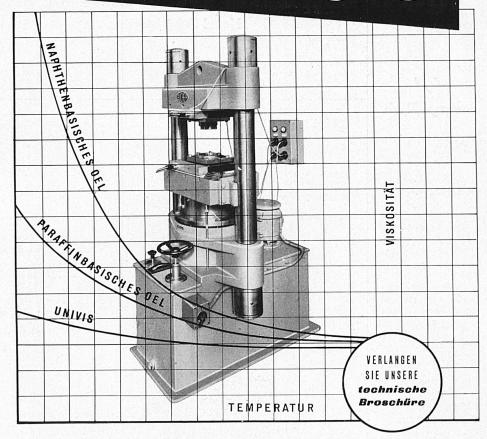
Adresse: SEVA-Lotterie, Bern. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

1 billet Fr. 5.— (la série de 10 billets Fr. 50.—), plus 40 cts. de port, pour envoi recommandé au compte de chèques postaux III 10026.

Adresse: Loterie SEVA, Berne. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG:2.Juli
TIRAGE:2juillet

Für hydraulische Kraftübertragung



UNIVIS-Oele

MIT SPEZIELL FLACHER VISCOSITÄTS-KURVE

ESSO verfügt über eine reiche Auswahl von Schmiermitteln für jede Maschine und alle industriellen Zwecke

DAS ZEICHEN FÜR QUALITÄT



DAS SYMBOL FÜR SERVICE

STANDARD-MINERALOELPRODUKTE A.G. ZÜRICH



ZERMATT

GORNERGRAT

Furka-Oberalp

als Reiseerlebnis unvergeßlich

un souvenir pour la vie

Die schöne Reise nach Zermatt - via Furka und Oberalp führt mit dem dienstbereiten, raschen und bequemen Mittel der Eisenbahnen ausgesprochen prachtvollen Landschaften und berühmten Glanzpunkten nach; sie stellt eine sommerliche Diagonale dar, die viele weitere Kombinationen des Reisens nach Zermatt und den hochalpinen Wundern des Gornergrates erschließt. Nach Zermatt fahren ist immer ein Genuß.

Le village du Cervin vous convie au plus beau des voyages. N'hésitez point. En été, plus exactement du 4 juin au 1er octobre, la voie à recommander entre toutes est celle qui emprunte la ligne Furka-Oberalp. En une petite journée d'un voyage passionnant à travers une région des plus intéressantes vous êtes transporté à Zermatt, toujours prêt à vous accueillir, avec ses innombrables ressources, en pleine beauté.



Der Glacier-Expreß, mit direkten Wagen St. Moritz-Brig-Zermatt und Chur-Andermatt-Brig oder umgekehrt, verkehrt vom 1. Juli bis 31. August. / Le Glacier-Express, avec voitures directes St-Moritz - Brigue - Zermatt et Coire - Brigue ou vice-versa, circule du 1er juillet au 31 août 1949.

Das neue Ferienbillett erleichtert die Reise nach Zermatt und Gornergrat aufs angenehmste. Die Gornergrat-Bahn ist, gemäß Sommerfahrplan, vom 15. Mai bis 1. Oktober 1949 in Betrieb; die Furka - Oberalp - Bahn durchgehend der Rhone zum Rhein - vom 4. Juni bis 1. Oktober 1949.

Le nouveau billet de vacances facilite avantageusement le voyage à Zermatt et au Gornergrat. Le chemin de fer du Gornergrat circule cette année, conformément à l'horaire d'été, du 15 mai au 1er octobre; la ligne F. O. dès le 4 juin.

Prospekte. Fahrpläne und Auskünfte ieder Art durch die Reiseagenturen und Verkehrsbureaux. / Prospectus, horaires et renseignements auprès des Agences de voyages, Bureaux officiels de renseignements et Offices de tourisme.

Besuchen Sie uns

Bestempfohlenes, modernst eingerichtetes Hotel 70 Betten. In allen Zimmern fließendes Kalt- und Warmwasser sowie Telephon. 16 Bäder. Ausstellungs-zimmer. Telephon 2 16 11. Inhaber: G. Salis-Lüthi.

Luzern

Hotel Schiller

Pilatusstraße 15. Das ideale Passantenhaus nächst Bahnhof und Schiff. - Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und Telephon. - Gepflegte Küche. - Autoboxen. - Jahresbetrieb Telephon (041) 24821

Telegramme: SCHILLERHOTEL Ed. Leimgruber's Erben, Propr.

LUZERN Restaurant Stadt München am Weinmarkt

Nächst Bahnhof und Schiff. Ideale Terrasse direkt über der Reuß. Bekannt für gute Küche. Spezialausschank Warteckbräu Basel und Münchner Biere.

Höfliche Empfehlung: Alf. Schärz, Telephon 20631

Zürich

St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar Ausstellungszimmer, Sitzungslokale Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette Zimmer m. fließendem Wasser u. Telephon

Zürich

3 Minuten vom Hauptbahnhof

Hotel garni Walche

Stampfenbachstr. 34, vis-à-vis Walcheturm. Fließend Wasser, Privatbäder, Zimmertelephon. Tel. 26 96 86. Mäßige Preise.

Zürich

Nähe Bellevue

Hotel garni Excelsior

Dufourstr. 24, beim Stadttheater. Fließend Wasser, Zimmertelephon, Privatbäder. Tel. 34 25 00.

GOURMETS ESSEN IN DER GOURMET-STUBE

BERN

Neuengasse 17 vis-à-vis Bürgerhaus Tel. (031) 21693

ALEX IMBODEN



Für alle «gern-gut-Esser» und Freunde edler Walliser Weine







Frühstück ab 7 Uhr Restauration Parterre und 1. Stock

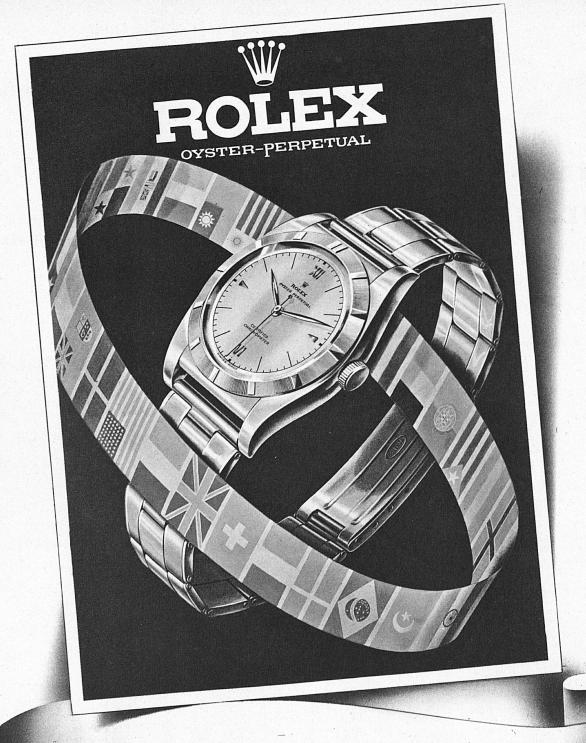
J. Herb-Hegnauer. Neuer Pächter



Vorteilhafte Menus Spezialitäten aus Küche und Keller Tel. 2 54 12 Ferd. Moser

Inserate

in der Revue .. Die Schweiz" bringen Erfolg



Die erste wasserdichte und automatische Armbanduhr der Welt

La première montre-bracelet étanche et automatique du monde

Il primo orologio impermeabile ed a carica automatica del mondo

World's first waterproof and selfwinding wrist-watch

El primer reloj de pulsera estanco y automàtico del mundo

MONTRES ROLEX S.A. GENEVI

